



primera vez”, “En el período Muromachi (室町1336 – 1573, hegemonía del Clan Ashikaga) lo llamaron la “ceremonia Obitoki”, mi padre me explicó que “al principio era tanto para hombres y mujeres que tenían 9 años”. Cuando cumplí los 7 años mientras mi mamá me ponía por primera vez un obi, me dijo con mucho amor y ternura “hoy comienzas un nuevo camino para convertirte en una mujercita”, palabras que hasta hoy retumban en mi corazón.

### ¿Dónde debo ir para orar por Shichi-go-san?

Se va a un santuario para agradecer por el desarrollo integral de los niños. En general, es costumbre visitar un santuario cercano donde reside el dios (Ujigami) que protege la tierra. Mi familia es cristiana por lo que nos llevaban a las iglesias católicas.

Es una buena idea visitar lugares especiales, santuarios históricos, famosos, con hermosos paisajes y con recuerdos familiares. En el caso de un santuario que está demasiado lejos, considerar que los niños pueden cansarse. Verifique el pronóstico del tiempo, la disponibilidad de reservas para la oración, las tarifas para la oración, la ubicación de los estacionamientos, etc. No olvide que los niños son los protagonistas, y es prioritario idear formas de que disfruten de esta tradición sin estresarlos.

### Planificación

Hay que reservar y preparar antes de la ceremonia: las oraciones, vestimenta y fotografía. Si planea celebrarlo alrededor del 15 de noviembre, es común comenzar con tiempo para que pueda gozar con tranquilidad el acontecimiento con su hijo.

#### 1. Haga una reserva en el santuario que quiere visitar

A menudo se requieren reservaciones para orar. Shichi-go-san se celebra el 15 de noviembre, pero ese día y los fines de semana anteriores y posteriores suelen estar abarrotados, recomendando planificar la agenda en el verano y contactar con el santuario en septiembre. Al invitar a los abuelos, prever el horario con anticipación. Confirme el contenido y el tiempo de la oración, la tarifa de primicias, si hay estacionamiento, etc.



#### 2. Reserva una sesión de fotos

Si desea que un fotógrafo esté en el lugar, existen muchos excelentes en nuestra comunidad, con tan alta calidad y buen servicio que no tienen nada que envidiar a un estudio. Les aconsejo también hacer una reserva para la sesión de fotos. Si elige usar un estudio, asegúrese si ofrecen servicios de escenografía y alquiler de kimonos o vestuario.

Muchas personas optan por un día diferente, teniendo en cuenta la fuerza física del niño y los horarios familiares. Es posible homenajear al niño o niña alejados del 15 de noviembre. Festeje en una fecha conveniente para su familia, como cumpleaños, celebraciones entre hermanos, evitando las horas punta.

#### 3. Reserva para vestir y peinar/maquillar

Muchos niños se visten con kimono, por lo que el día del evento deberán vestirse, peinarse y maquillarse. Busque una peluquería que ofrezca kimono, peinado y maquillaje, y haga la cita a más tardar a mediados de septiembre. Los niños pequeños pueden volverse ansiosos en lugares desconocidos. Recomendando elegir una con la que esté familiarizado o que sepa lidiar con niños. Si alquila un kimono, algunas tiendas le ayudarán a vestir.

#### 4. Prepare su cámara o su smartphone, el sobre de la ofrenda y vaya al santuario

Compruebe la memoria y la batería de la cámara y la videocámara el día anterior. Recomendando preparar una batería de repuesto. Verifique qué llevar, una toalla, una muda de ropa para su hijo y zapatos cómodos. Compre un sobre de lazo rojo y blanco en un Comбини y prepare un billete nuevo para la ofrenda con anticipación. Complete el nombre del niño en la mitad inferior y escriba “Hatsuho-ryo 初穂料” o “Tamakushi-ryo 玉串料” en la mitad superior, según el santuario. Introducir el dinero en el sobre interior. En el frente, escriba la cantidad de dinero que introdujo 〇〇〇 円 y escriba su dirección y nombre en la parte inferior izquierda de la parte posterior. Si es un único sobre, escriba la cantidad, la dirección y el nombre en la parte inferior izquierda.

#### 5. Vestimenta para los niños y padres

Muchos niños usan diferentes tipos de kimonos según el grupo de edad.

**Una niña de 3 años** generalmente usa un suave heko obi y una chaqueta sin mangas llamada hifu. Están diseñados para ser menos costoso, incluso para niños pequeños y no se deforman fácilmente.

**Una niña de 7 años** viste un kimono de adulto del tamaño infantil llamado yatsumi, los accesorios necesarios y la forma de llevarlo son los mismos que los de los adultos. Vestirse requiere accesorios como ropa interior, medias cuellos, obi, obiage y obi-jime, así como abanicos y hakosako.

**Los niños de 3 y 5 años** visten haori y hakama, kimono, para los pies tabi y zori. Puede ser difícil caminar con sandalias zori, compruebe que sean cómodos. Las familias con niños peque-



ños, usan ropa japonesa para la sesión de fotos previa y, el día de la visita al templo, traje occidental.

**Ropa de los padres,** los niños son los personajes principales en Shichi-go-san. Se recomienda no usar ropa demasiado informal, que las madres se vistan con elegancia o trajes ceremoniales que permitan la libertad de movimiento, porque tienen que estar pendientes de sus hijos. Si usan kimono elige un Houmongi formal. Los papás pueden usar un traje formal o un terno del trabajo, elija un color oscuro.

#### **6. Prepare a su niño mental y emocionalmente. Pruébele la ropa, explíquele, inspírele.**

No esperen el día de Shichi-Go-San, para que les muestre el kimono y le digan: "Por favor, ponte esto", los niños deben ser partícipes de esta festividad. Deben prepararles mentalmente, mostrándoles anticipadamente y explicándoles lo que van a hacer, cuándo, dónde, para qué, por qué lo hacen y cómo será su día. De esta manera, desarrollan el pensamiento lógico de su niño, despiertan su interés, lo motivan a participar activamente en esta aventura, que quedará grabada en su memoria y formará parte del legado que como padres le darán. Explique e inspire, según su capacidad de comprensión, cree el ambiente y la magia. Les aseguro, por experiencia propia, que será una vivencia no ordinaria sino extraordinaria.

#### **Festividad que une a la familia**

"Una de las escenas más tiernas del Shichi-Go-San es ver a los niños vestidos de gala, disfrutando del popular chitose-ame (千歳飴, "caramelo de los mil años"), barras de caramelo de color rosa y blanco que simbolizan el desarrollo de niños saludables, creativos y alegres", me decía mi madre. "Estos caramelos son estirados durante su fabricación, un proceso que otorga al popular dulce la idea de la longevidad, razón por la que es conocido también como sen-nen ame. La envoltura está decorada con imágenes que dan buena suerte como las típicas grullas y tortugas, los pinos, bambú y ciruelos. Suele incluir entre 3 o 5 caramelos de 15 milímetros de diámetro y 15 centímetros de largo" complementaba mi padre.

Esta ceremonia ha evolucionado; pero continúa siendo un momento central en la vida de los niños y sus padres en el que, invariablemente, se desea lo mejor para los pequeños. Nuestra comunidad latina la ha asimilado, y se han desarrollado magníficos profesionales que ofrecen el servicio de fotografía en distintas prefecturas de Japón para cubrir la demanda existente.

Recuerde que esta ceremonia será parte de su historia, tenga en cuenta que está construyendo la historia de su hijo, que le considera un héroe. Está en sus manos que sea un gran recuerdo que atesore toda su vida o una tortura. Viva el momento presente.

No destruya esa mística, disfrute a su hijo o hija, crecen muy pronto. ■

Información sobre la publicación de avisos publicitarios en Kyoda Magazine en: <https://kyodaimagazine.jp/>  
O escríbanos a: [info@kyodaimagazine.jp](mailto:info@kyodaimagazine.jp)



**✓ Rápido, seguro**

**✓  Pague en la puerta de su casa o apato**

**✓  Delivery en Lima y provincias**

**✓ Bienvenidas \***

   

\* consulte los recargos por uso de tarjeta

**✓ Rastree sus encomiendas desde nuestra Web**



**KANESHIMA EXPRESS 26 AÑOS**

**NARITA** oficina central  
ATENDEMOS 12:00 A 22:00  
DESCANSO MIERCOLES Y DOMINGO

**OIZUMI** sucursal  
ATENDEMOS VIERNES 17:00 A 22:00  
SABADO Y DOMINGO 10:00 A 22:00

**Escríbanos**

 **+81 90 7847 1774**

[www.kaneshima.express](http://www.kaneshima.express)